

KARPAHAM

க ந் ந ப க ம்



NR. 6

01. 12. 1995

தெழ் 6

KATPAHAM
கற்பகம்
ISSN 0909-9697

Readaktion:
Troels Johansen
(Ansv.)
Readaktion:
M.Shan
Readaktionhjælp
N.Mahendran
David George
T.Kugan
M.S.Kandasamy
David George
T.Selvakumar

பத்திரிகைப் பொறுப்பாளர்:
ற்றோல்ஸ் ஜோகான்சன்
பதிப்பக பொறுப்பாளர்:
எம். சண்
உதவியாளர்கள்:
என் மகேந்திரன்
ரி.சுகன்
எம்.எஸ். கந்தசாமி
டேவிட் ஜோர்ஜ்
து.செல்வக்குமார்

Inhold
உள்ளடக்கம்

At ophøre...

ஜனநாயக....
விண்ணப்பம்

Udlædning poli..
வெளிநாட்டவர்..

Konference, Etnisk
Jobbanken
Digt
தமிழரும் மதப்...

துயரம்..
கூச்சம் விமர்சனம்

கவிதை
அருவுருவம்

சிறுவர் பகுதி..
இந்து சமயத்தின் ...

கத்தோலிக்க ஒன்றிய
Peter Schalk

AT OPFØRE SIG SOM ET DEMOKRATISK MENNESKE,

et spørgsmål om YDRE eller INDRE STYRING

Dette nummer af Katpaham bliver det sidste i 1995. Om en måneds tid tager vi hul på et helt nyt år - 1996. Derfor kan det være naturligt at tænke lidt over væsentlige spørgsmål, ja over hele tilværelsen. Det kan også være fornuftigt at planlægge, hvad man vil anstrenge sig for at gøre bedre i fremtiden.

Når jeg er sammen med andre mennesker, spekulerer jeg tit over, hvad der få os til at tænke, som vi gør - udtrykke os og handle, som vi gør.

Uanset om det er hjemme i familien og blandt venner, eller om det er på arbejde med lærerstuderende på seminariet eller i mit samarbejde med albanere på DANIDA-projektet i Albanien. Gang på gang må jeg spekulere på, hvad det er for kræfter og motiver, der styrer vore handlinger. Det gælder også for arbejdet i det politiske liv.

Efterhånden er jeg kommet til den overbevisning, at alt for mange ikke tænker og handler efter egen overbevisning, men efter ydre pres; der er tale om ydre styring. Det kan være en far, som styrer familien med hård og brutal hånd - både sine børn og sin kone; det ser vi overalt på jorden. Det kan også være traditioner, religiøse regler, gammeldags præster, som dikterer, hvad mennesker må eller ikke må; religionen gør derved mennesket til en slave uden selævtændighed; også det oplever vi hver eneste dag.

I nogle lande kan det være en præsident eller en leder, som under trusler og med våben i hånd undertrykker mennesker og tvinger endog landsmænd til at optræde og handle forkert over for andre. Det oplever jeg f.eks. i mit arbejde i Albanien, hvor 50 års diktatur har knust menneskers selvstændige tanke og initiativ, og hvor det kan være vanskeligt igen at få folk til at tro på dem selv.

Politisk magt, position i samfundet, titler, prestige, osv. bruges ofte så bevidst, at der bliver tale om undertrykkelse af det enkelte

menneske. Når man er undertrykt, er man bange og svag. Man kan føle sig tvunget eller presset til at opgive egne holdninger og opføre sig i modstrid med det, man egentlig synes er rigtigt.

På samme måde med penge. Jeg har oplevet så ofte, at penge får folk til at lyve, snyde og gøre dårlige ting, endda kriminelle handlinger til skade eller direkte livsfare for andre. På arbejde og rejser rundt omkring i verden oplever jeg, at nogle "smarte" fyre bliver de nyrige i et fattigt samfund. De køber sig prestige ved at anskaffe materielle ting, som ikke alle har råd til. Derved er de med til at skabe et undertrykkende klassesamfund med få rige og mange fattige. Det er uanstændigt. Penge er på den måde ødelæggende ligesom opium og narkotika.

Hvis nogle læsere - uanset om I er danskere eller tamiler - ikke er enige med mig i disse betragtninger, kan I blot se jer selv i spejlet. Hvem kan sige sig fri? Hvem har ikke brug for at tænke og handle anderledes?

Derfor er det helt nødvendigt, at vi arbejder med gode værdier og holdninger i opdragelsen af vore børn og i omgang med hinanden. Det må være en fælles opgave at værne om positive og gode egenskaber og værdier i vores liv, at opdrage til at blive aktive borgere i et demokratisk samfund. Vi må fremme retfærdighed og gøre mennesker stærke og selvstændige. I virkeligheden er vi hinandens opdragere og vejledere.

Men det er hårdt arbejde, og det kræver stor tålmodighed og meget mod. Alligevel må vi bruge tid og kræfter på at udvikle de positive egenskaber, og vi må være modige nok til at bekæmpe snyd, uretfærdighed, løgn, pengedominans og udemokratisk adfærd. Hvis vi har held til at udvikle hinanden på den måde, vil der blive tale om indre styring af vores adfærd. Så bliver det vore positive følelser og medmenneskelige egenskaber - det bliver opfattelser af, hvad der er rigtigt eller forkert, der styrer, hvad vi tænker, hvad vi siger, og hvad vi gør.

Derfor skal mine gode ønsker for jer allesammen være, at vi må få held til at kaste DEN YDRE STYRING af os og i stedet lade vore tanker og vores adfærd været ledet af INDRE STYRING.

Et godt Nytår til alle.

Troels Johansen.

மனிதர்கள் எந்தவிதமான வேறுபாடுமின்றி ஜனநாயகப் பண்பாட்டிற்கு அமைய நடந்து கொள்கிறார்களா? என்பது ஒரு கேள்வியாகும்.

இவ்விதமானது இவ்வாண்டின் இறுதி வெளியீடாகும். இன்னும் ஒரு மாத காலத்தில் 9மே ஆண்டானது பிறக்கவிருக்கின்றது. இப் புதிய ஆண்டில் முக்கியமாக எமது எதிர் காலம் பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டியது தவிர்க்க முடியாத ஒன்றாகும். புத்திசாலித்தனமாக திட்டமிடுவதாலும், கடின உழைப்பாலும் எம்மால் சிறந்த எதிர்காலத்தை அமைக்க முடியும்.

நான் மற்றவர்களைச் சந்திக்கும் போதும், கலந்துரையாடும் போதும் எல்லோருக்கும் நல்ல பலனைக் கொடுக்கக் கூடிய சிந்தனைகள், கூற்றுக்கள், கருத்துக்களைத் தூண்டக்கூடிய செயற்பாடுகளை நாங்கள் செய்ய வேண்டும் என்று எதிர்பார்ப்பது உண்டு.

எனது குடும்பத்துடனும், சிநேகிதர்களுடனும் அல்லது எனது வேலையில் ஆசிரியர் பயிற்சிக்கல்லாரியிலும் அல்லது அல்பேனியா நாட்டிற்கான டெனிடா வேலைத்திட்டத்தில் வேலை செய்பவர்களுடனும் எங்களுக்கு உள்ள ஊக்கத்தையும், பலத்தையும் எவ்வாறு உபயோகிக்கவேண்டும் என கருத்துப் பரிமாறுவதும் யோசிப்பதும் உண்டு. இது அரசியல் வாழ்க்கைக்கு மிகவும் பொருந்தும்.

பலர் சொந்தமாகச் சிந்திப்பது இல்லை. பலருக்கு தன்னம்பிக்கையில்லை. மற்றவர்களின் உந்துதலிலும் வற்புறுத்துதலிலும் செயல்படுகிறார்கள். சில குடும்பங்களில் தந்தையார் தனது மனைவியை பிள்ளைகளை வற்புறுத்துகிறார்கள். கொடுமைப் படுத்துகிறார்கள். சில நடைமுறைகள், சமயச் சட்டங்கள், பழையகால பாதிரிமர்களின் கருத்துக்கள் மனிதனைச் சொந்த சிந்தனையில் சுயமாக செயல் படவிடாமல் சர்வாதிகாரமான கருத்துக்கள் மக்கள் மேல் திணிக்கப்படுகின்றன. சில சமயக் கொள்கைகள், சமய நடைமுறைகள் மனிதனை தன்னம்பிக்கையுடன், சுயமாக செயல்படவிடாமல் அடிமையாகச் செயல் படுவதற்கு வழிவகுக்கின்றது என்பதனை அன்றாட வாழ்க்கையில் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

சில நாடுகளில் நாட்டின் தலைவர் அல்லது ஜனாதிபதி ஆயுதமுனையில் மக்களை அடக்கி ஆழுகிறார்கள். இதனால் ஆட்சியாளருக்கும் மக்களுக்குமிடையில் பெரியளவில் வேறுபாடு காணப்படுகின்றது, என்பதனை எனது அனுபவ ரீதியாக அல்பேனியா வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் காணக்கூடியதாகவுள்ளது. அறிவு கூர்மையுள்ள பல நல்ல கருத்தக்களை, சிந்தனைகளை உடைய மக்கள் ஒதுங்க வேண்டிய நிலைக்கு உள்ளாக்கப்பட்டிருந்தார்கள். அல்பேனியாவில் 50 வருடமாக சர்வாதிகார ஆட்சி நடைபெற்றதனால் மக்கள் சுயமாகச் சிந்தித்து செயல்படும் ஆற்றலை இழந்துள்ளார்கள்.

அரசியல் அதிகாரம், சமுதாயத்தில் பதவி, பட்டம், கௌரவம், என்பன மக்களுடைய சுதந்திரத்தை நசுக்குகிறது என்பது தெளிவாகும். மனிதன் நசுக்கப்படும் போது பெலவீனம் அடைகின்றான், பயப்படுகின்றான். மனிதன் தான் ஓடுக்கப்பட்டுள்ளதாக உணருகிறான் அல்லது தனது கருத்துக்களை, செயற்பாடுகளை கைவிட வேண்டி ஏற்படும்போது, எதிர் விளைவுகளைத் தரக்கூடிய சிந்தனைகளுக்கு உள்ளாக்கப்படுகிறான்.

பணமும் இதே போன்றது தான். நான் எனது வாழ்க்கையில் பலர் பணத்திற்காகப் பொய் பேசுதல், ஏமாற்றுதல் ஒருவருக்கு உயிர் ஆபத்து ஏற்படக்கூடிய செயல்களைச் செய்தல் என்பவற்றுக்குள் இழுக்கப்படுவதை அனுபவரீதியாகக் கண்டுள்ளேன். எனது தொழில் தொடர்பாக உலகின் பல பாகங்களுக்கு பிரயாணம் செய்த அனுபவத்தினூடக, புத்திகூர்மை மிக்க ஒரு சிலர் புதிய பணக்காரர்களாவதும், மறுபக்கத்தில் சமுதாயம் வறுமைப்பட்டிருப்பதையும் கண்டுள்ளேன். இப் பணக்காரர்கள் கௌரவத்தை விலை கொடுத்து வேண்டுகிறார்கள், சாதாரண மக்களால் வேண்டமுடியாத பல பொருட்களை சேகரிக்கிறார்கள். இப்படியான செயல்பாட்டினால் சமுதாயத்தில் ஒரு சிலர் மட்டும் பணக்காரராகவும், பலர் ஏழைகளாகவும் காணப்படுகின்றார்கள். இது ஒரு பண்பற்ற செயற்பாடாகும். இவ் வழியில் நோக்கினால் பணமும் போதைவஸ்துப் பொருள் போன்றதே.

டெனிஸ் மக்களாயினும், தமிழ் மக்களாயினும் இதனை வாசிப்பவர்களில் சிலர் என்னுடைய கருத்தை ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்கள், தங்களுடைய கருத்தைப் பிரதிபலிக்கின்றனர் என்பதே எனது கருத்தாகும். யார் சுதந்திரத்தை இழக்க விரும்புவார்கள்? யார் ஒருவரைவிட ஒருவர் வேறு விதமாக நடத்தப்படுவதை விரும்புவார்கள்?

ஒருவருடைய வாழ்க்கைக்கு மற்றவர், உதவக்கூடியதாக, சமுதாயத்திற்கு பெறுமதி வாழ்ந்த பிரஜையாக, நல்ல கருத்துக்களை சிந்தனைகளை உருவாக்கி செயல்படுத்தக்கூடியவர்களாக எங்கள் குழந்தைகளை வளர்க்க வேண்டும். பெறுமதியானதும், தரமானதுமான எங்கள் வாழ்க்கையையும், ஜனநாயகத்தையும் பாதுகாப்பதும், வளர்ப்பதும் எங்கள் ஒவ்வொருவரினதும் ஒருமித்த கடமையாகும்.

மக்கள் நீதியை வளர்க்கவும், பாதுகாக்கவும், உறுதியானவர் களாக, சுதந்திரமாக வாழ்வதற்கு உற்சாகமூட்டப்பட வேண்டும். மக்கள் ஒருவருக்கொருவர் வழிகாட்டியாகவும், ஒருவரின் வளர்ச்சிக்கு ஒருவர் உதவியாகவும் இருப்பது சிறந்த ஜனநாயக சுதந்திர சமுதாயத்தை அமைக்கலாம் என்பது உண்மையாகும்.

இது மிகவும் சிரமமான வேலையாகும். இதனை அடைவதற்கு பொறுமையும், விடாமுயற்சியும் வேண்டிய இரு சக்திகளாகும். அஜாரக செயற்பாடுகள், பணத்தின்மூலம் அதிகாரம், பொய், அநீதி, ஏமாற்றுதல் போன்றவற்றிற்கு எதிராக செயல்படுவதற்கு எங்கள் நேரத்தை பொறுமையுடன் உபயோகிக்க வேண்டும். இதனால் தரமான பெறுபேறுகளைப் பெறமுடியும். ஒருவரை ஒருவர் விருத்தி செய்வதில் வெற்றி காண்போமாயின், எங்களை நாங்களே

நிர்வகித்துக் கொள்ளலாம். எங்கள் கருத்துக்கள் எப்போதும் உளதாம்தன்மை கொண்ட உணர்ச்சிகளாகவும், மனிதப்பண்புடையதாகவும் இருக்க வேண்டும். அதாவது நாங்கள் என்ன செய்கிறோம், ஏன் செய்கிறோம், என்ன சொல்லுகிறோம், என்ன நினைக்கிறோம், என்பன நாங்கள் சரியாகவா பிழையாகவா செயல்படுகிறோம் என்பதனை நிர்வகிக்கின்றது.

எல்லோரும் மற்றவர்களுடைய நிர்ப்பந்தத்திலிருந்து விடுபட்டு சொந்த சிந்தனையுடன் தங்களைத் தாங்களே நிர்வகித்து வாழவேண்டும் என்பது எனது விருப்பமாகும்.

எல்லோருக்கும் எனது புத்தாண்டு நல் வாழ்த்துக்கள்.

Troels Johansen

oo

விண்ணப்பம்

ஈழமதை
இக்கரைக்கு
அச்சமுடன்
அடைக்கலமே

நீங்கிவந்தோம்.
ஓடிவந்தோம்.
கூவிநின்றோம்.
வேண்டிநின்றோம்!

இன்று

பஞ்சணையில்
பால்பழங்கள்
பண்பாடு
பக்குவமாய்

படுத்துறங்கி
நாம்புசித்து
காத்துநின்று
வாழுகிறோம்!

அபயக்
ஆறுதல்
அன்னை
அகதிலின்

கரமநீட்டி
தருபவளே
டென்மார்க் - தமிழ்
வணக்கமம்மா!

அன்னைத்
அழகுரல்கள்
அழகான
ஆமிவெறி

தமிழீழம் அங்கே
கேட்குதம்மா- எங்கள்
பூமியிலே
நடக்குதம்மா!

மாடிமனை	வீடுகளோ	
மணமேடாய்	கிடக்குதம்மா	- அங்கே
நாடிநின்று	போனவரை	- தெரு
நாய்இழுத்து	போகுதம்மா!	
பையினிலே	அரிசிஇல்லை	
பட்டினியே	கொல்லுதம்மா!	
கையிழந்து	கால்இழந்து	
மாணிடங்கள்	கதறுதம்மா!	
ஊர்ஊராய்	சனம்அலைந்து	
உருக்குலைந்து	வாடுதம்மா	- இந்த
உலகப்பெரு	நாடுகளோ	
ஊமையாய்	தூங்குதம்மா!	
எந்த	ஜனநாயகம்தான்	
எம்மவரை	மீட்குதம்மா	- எங்கள்
அப்பாவி	மாணிடரை	
மீடகவழி	கூறுமம்மா!	

கவிஞர் ஜெயன்.



"அளவிலும், சுவையிலும் தமிழிலுள்ள திருப்பாடல்கள் போல், பிற இலக்கியங்களில் இல்லை. எனவே மொழிநூல் முறையில் எத்துணை வழுவடையதாய் இருப்பினும், ஆங்கிலம் வணிகத்தின் மொழி என்றும், இலத்தீன் சட்டத்தின் மொழி என்றும், கிரேக்கம் இசையின் மொழி என்றும், ஜெர்மன் தத்துவத்தின் மொழி என்றும், பிரெஞ்சு தூதின் மொழி என்றும், இத்தாலியன் காதலின் மொழி என்றும் கூறுவது ஒரு புடை ஒக்குமெனின் தமிழ் இரக்கத்தின் மொழி எனக் கூறுவது இனிது பொருந்தும். பத்தியின் மொழி எனலுமாம்."

-தனிநாயக அடிகள்

DANSK UDLÆNDINGEPOLITIK FRA 1983-LOVEN TIL I DAG: UDVIKLING ELLER TILBAGESKRIDT?

- AF EBBA STRANGE

(fortsætte fra sidste bladet)

De første lovændringer

Ændringer:

1. Den første ændring kom imidlertid på initiativ af det "progressive" flertal allerede i sommeren 1985. I sommeren 1984 havde Danmark oplevet forøget indrejse af asylansøgere fra Iran. Der var forfølgelse fra præstestyrets side, og der var folk, der flygtede, fordi de ikke ønskede at deltage i krigen mod Irak. Det lå, og det ligger stadig i loven, at hvis ikke man kan dokumentere en forfølgelse, er man ikke berettiget til asyl, så nogle af ansøgerne fik afslag. Imidlertid var afslagene fra Direktoratets side så mange, at der var begyndt at blive for lange ventetider på flygtninge-nævnsbehandlinger. Imellem dem, der så også fik afslag i nævnet var nogle, som nogle af os fandt det helt umenneskeligt at sende tilbage til helvedet i Iran, bl.a. familier med børn. Derfor lavede vi en ændring i loven således, at justitsministeren i særlige tilfælde kunne give opholdstilladelse af humanitære grunde til folke, især familier med små børn eller folk, der var syge, der havde fået afslag på asyl. Vi vidste godt, at vi i forbindelse med 1983-loven netop havde arbejdet på at tage afgørelserne ud af justitsministerens hænder. Vi vidste også godt, at en sådan bestemmelse ville blive ad-

ministreret højst forskelligt fra minister til minister. Men vi vidste også, at vi hermed fik en mulighed for i særlige tilfælde at prøve at påvirke en ministers afgørelse, noget vi havde afskåret os selv fra som politikere ved at oprette et uafhængigt nævn. Ved samme lejlighed ændrede vi loven, så at nævnet kunne deles op i så mange nævn, som der til hver en tid var brug for, for at systemet ikke skulle sande til. Endelig accepterede vi, at klager til nævnet, der blev vurderet som åbenbart grundløse kunne behandles i et såkaldt "lille nævn" på tre personer. Derved skabtes grundlag for, at ændringen kunne vedtages af alle partiet, undtages Fremkridt-partiet. Og det var sidste gang det alternative flertal var i funktion. Senere ændringer er gennemført i et samarbejde mellem Socialdemokratiet og de borgerlige partier, og har dermed fremmet lovudviklingen i retning af det restriktive.

2.

Den næste ændring kom allerede i december 1985. V og K havde ikke fået nok på de åbenbart grundløse, så nu blev det besluttet, at Direktoratet kunne afgøre, at en sag var åbenbart grundløs og derfor ikke kunne indbringes for nævnet, såfremt det forinden havde forelagt sagen for Dansk Flygtningehjælp og fået deres accept. Samtidig blev muligheden for, at nævnet kunne lade det "lille nævn" afgøre sager udvidet til sager,

som nævnet selv skønnede. Endvidere fik nævnet mulighed for at besluttet, at en sag kunne afgøres skriftligt. Det var den første forringelse af asylansøgeres retsstilling. SF, RV og VS stemte imod.

Den store lovændring

3.

Og så kom den store ændring den 17. oktober 1986. Jeg kan huske, at jeg sagde ved 3. behandlingen, at mens hele pressen og den største del af tingets medlemmer har brugt mange timer og dage på at diskutere nogle afgiftslove - det var "kartoffelkuren" - som påvirke vores pengepung, men som vi alle ved kan laves om i næste samling, så har retsudvalget i løbet af ti dage vedtaget det største indgreb i forfulgte menneskers grundlæggende menneskerettigheder, som er set i dansk lovgivning, og som det vil være uhyre svært igen at rette op på. Min store skuffelse og bitterhed skyldtes nok også, at ændringen blev gennemført med Socialdemokratiets stemmer, og vi dermed endegyldigt havde mistet dem til at sikre et alternativt flertal på dette område. Kun SF, RV og VS stemte imod. Lovændringen betød, at hvis ikke asylsøgere var i besiddelse af gyldigt pas og visum, kunne de afvises ved grænsen, hvis de kom fra et såkaldt "sikkeret land". Hvad det er, har jeg beskrevet tidligere. Loven fik nogle absurde konsekvenser. Folk blev sendt tilbage, hvis de havde opholdt sig en time i transit i Frankfurt Lufthavn. Vi væltede i spørgsmål i folketingets retsudvalg, og senere fik De Radikale lempet lidt på administrationen af bestemmelsen. Samtidig fik asylansøgere mulighed for at søge asyl fra danske ambassader i udlan-

det. I London blev ambassaden rendt på drene, i Pakistan måtte der sendes eksternt mandskab ned, på grund af visumsansøgninger fra afghanske flygtninge. Indet det også standsede, fordi potentielle flygtninge havde fundet ud af, at det var blåly. Det reelle var, at Danmark var ved at lukke sine grænser. Kun nogle få, der havde særlig tilknytning til Danmark, fik lov til komme ind denne vej.

Endelig indeholdt loven bestemmelsen om at transportselskaber kunne idømmes bøder, hvis de fragtede folk til Danmark, der ikke var i besiddelse af gyldigt pas og visum. Reelt en overgivelse til private selskaber en helt klar statsopgave, nemlig at kontrollere, om de personlige papirer, en person i besiddelse af er ægte.

Det eneste Socialdemokratiet sikrede var at der blev indføjet en revisionsparagraf i loven, således at man efter et år skulle vurdere, hvordan stramningen havde virket.

4. Revisionsforslaget kom så i oktober 1987. Det indeholdt én linie, der foreslog at stryge revisionsbestemmelsen og 36 sider med bemærkninger, der fremskrev en udvikling i antallet af udlændinge i Danmark, som var ret fantastisk, men hvis formål var klart nok. Det var oplæg til Socialdemokratiet om at gå med til at begrænse indvandrernes ret til familiesammenføring på baggrund af de udmeldinger, der var kommet i sommerens løb fra kendte Socialdemokrater og borgmester Per Madsen fra Ishøj som den mest markante. Forslaget blev kun i begyndelsen behandlet, så blev det begrævet i retsudvalget, og det var starten på det, der kom til at hedde "Tamilsagen", men som burde have heddet "Ninn Hansen sagen".

(forsatte i næste blad)

டென்மார்க்கின் வெளிநாட்டவர் கொள்கை 1983 ல் இருந்து இன்றுவரை: முன்னேற்றகரமானதா அல்லது பின்னோக்கியதா?

— எப் ஸ்ரங்.

—முன்னைய இதழ்தொடர்ச்சி

முதலாவது சட்டமாற்றங்கள்
மாற்றங்கள்

1. இந்த முதல் மாற்றம் 1995 கோடை காலத்தில் முன்னேற்றகரமான பெரும்பான்மையுடைய தற்காலிகமாக கெண்டு வரப்பட்டது. 1984 கோடையில் ஈரானில் இருந்து கூடுதலான அகதிகள் டென்மார்க்குக்கு வந்துசேர்ந்தனர். ஈராக்குக்கு எதிராக போரிட விரும்பாத மக்கள் மதசார்பற்ற அரபின் நெருக்கடி காரணமாக வெளியேறினர். நெருக்கடிகள் பற்றிய அத்தாட்சிகள் காட்டத்தவறுவோர் புகலிட உரிமையற்றவர் என சட்டத்தில் தற்போதும் உள்ளதால் சிலர் நிராகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். தற்காலிகமாக **Direktoratet**ல் கூடுதலான நிராகரிப்புகள் உள்ளதால் **Flygtningenaevn**ல் மறுபரிசீலனை காலம் நீடிக்கத்தொடங்கியது. **Flygtningenaevn**ல் நிராகரிப்புப்பெற்றவர்களின் சிலரிற்சிலர் மனிதாபிமானமற்றமுறையில் ஈரானுக்கு திரும்பியனுப்பப்பட்டனர். இவர்களில் பிள்ளைகளுடைய குடும்பத்தினரும் அடங்குவர். இதனால் நாங்கள் சட்டத்தில் ஒரு மாற்றத்தைக்கொண்டு வந்தோம். அதாவது, பிள்ளைகள் உள்ள குடும்பத்தினர் அல்லது சுகயின்புறையோர் மனிதாபிமான அடிப்படையில் நீதியமைச்சினால் வசிப்புரிமை வழங்கலாம். எங்களுக்குத்தொடியும் நாங்கள் உருவாக்கிய இந்த 1983-சட்டம் அனைத்து முடிவுகளும் நீதியமைச்சின் கைகளிலே கொண்டுவரப்பட்டது. எங்களுக்குத்தொடியும், விதிமுறைகளை நிர்வகிப்பது அமைச்சருக்கு அமைச்சர் வித்தியாசமையுமேன. ஆயினும் அமைச்சரிடம் முடிவுகளில் தலையிட்டு அரசியல்வாதிகள் என்றமுறையில் ஒரு சுயாதீனமான அமைப்பை நிறுவும் வாய்ப்புக்கிடைத்தது. இதனடிப்படையில் இந்த அமைப்பை சிறு அமைப்புகளாக பிரித்து தேவைக்கேற்ப பயன்படுத்த முடியும் என சட்டமாற்றம் கொண்டு வந்தோம். மூன்று பேரைக்கொண்ட "சிறிய சபையில்" மனுக்களை பரிசீலனை செய்யக்கூடிய வழியை நாங்கள் ஏற்றுக்கொண்டோம். இந்த மாற்றம் **Fremkridts** கட்சி தவிர ஏனைய கட்சிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொண்டன. கடைசித்தட வையாக பெரும்பான்மை நடைமுறையில் வந்தது. பின்னைய மாற்றங்கள் **socialdemokratiet**, ஏனைய வலதுசாரிகள் ஒருங்கிணைந்து இறுக்கமான சட்டவிரிவாக்கங்களை கொண்டு வந்தனர்.

2. அடுத்த மாற்றம் 1985 மார்ச்சுமீயில் கொண்டு வரப்பட்டது. **V**யும் **K** கட்சிகள் **Direktoratet** ஒரு வழக்கை முடிவெடுக்கக்கூடியும் என்கின்ற போதியளவு ஆதாரத்தைக்கொண்டிருக்கவில்லை. இதனால் அகதிகள் சபைக்கு வழக்குகள் கொண்டு வரப்படாமல் டெனிஸ்-அகதிகள் உதவிச்சபையின் ஒப்புதலுக்கு கொண்டு வரப்பட்டது. அதே நேரத்தில் அகதிகள் சபை சிறிய சபைகளின் முடிவுகளுக்கு விடாமல் தானே முடிவு செய்யும் வாய்ப்பை ஏற்படுத்திக்கொண்டது. அதனைத்தொடர்ந்து அகதிகள் சபை எழுத்து மூலம் முடிவு செய்யும்

வாய்ப்பை பெற்றது. அகதிவிண்ணப்பதாரரின் உரிமைகளின் இந்த முதல் பின்னடைவை SF, RV, VS ஆகியன முதல் எதிர்த்து வாக்களித்தனர்.

பெரிய சட்டமாற்றம்

3. 1986 கார்த்திகையில் இந்த பெரிய மாற்றம் வந்தது. எனக்கு ஞாபகமிருக்கிறது. சகல பத்திரிகையாளர்களும், பெரும்பான்மை பாராளுமன்ற பிரதிநிதிகளும் மணிக்கணக்காகவும் நாள்கணக்காகவும் செலவீனசட்ட விவாதங்களை 3 வது அமர்வில் செலவுழித்தார்கள் என கூறினேன். இதை அடுத்த கூட்டத்தொடரில் செய்யமுடியும் எனக்கூறினேன். சட்டக்குழு பத்து நாட்களில் அடிப்படை மனிதஉரிமைகளைப்பற்றி டெனிஸ்சட்ட அடிப்படையில் விதிமுறைகளை நிறைவேற்றவிருந்தது. மேற்படி சட்டமாற்றத்திற்கு Socialdemokretet வாக்களித்ததில்மூலம் நாம் சிறுபான்மையினராகி ஒதுக்கப்பட்டோம். SF, RV, VS ம் மட்டும் எதிராக வாக்களித்தது. சட்ட மாற்றத்தின் அர்த்தம் அதாவது, பாதுகாப்பான நாட்டிலிருந்து வரும் அகதிவிண்ணப்பதாரர் கடவுச்சீட்டும் வீசாவும் இல்லாவிடில் எல்லையில் வைத்து திருப்பியனுப்பப்படுவர். நான் முன்னர் குறிப்பிட்டது போல் இதன் அர்த்தமென்ன. சட்டம் சில பிரதிபலன்களை விழுங்கிவிட்டது. Frankfurt விமான நிலையத்தில் ஒரு மணிநேரம் விமான மாற்றத்திற்கு நின்றால்கூட திருப்பியனுப்பப்பட்டனர். நாங்கள் பாராளுமன்ற சட்டக்குழுவிடம் கேள்விகள் எழுப்பினோம். பின்னர் De Radikale கட்சி சட்ட நிர்வாகத்தில் தலையிட்டிணர் அகதிகள் விண்ணப்பதாரர்கள் வெளிநாட்டிலுள்ள டெனிஸ் தூதுவராலயத்தில் விண்ணப்பிக்கும் வாய்ப்புபெற்றனர். லண்டனிலுள்ள தூதுவர் சுறுசுறுப்படையவேண்டியேற்பட்டது. பாக்கிஸ்தானிலுள்ள தூதரலகத்திற்கு ஆப்கானிஸ்தானகதிகள் காரணமாக மேலதிக அலுவலர் அனுப்ப நேரிட்டது. வாய்ப்புவசதிகளுக்காக அகதிகள் வரத்தொடங்கியதால் இவ்வாய்ப்பு நிறுத்தப்பட்டது. எல்லைகள் மூடப்பட்டது. சிலர் மட்டும் சரியான காரணங்களால் உள்ளே வர அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

கடவுச்சீட்டும் விசாவும் இல்லாது ஆட்களைக்கொண்டு வரும் விமானசபைகள் தண்டம் செலுத்தவேண்டும் என சட்டம் உள்ளடக்கம் கொண்டது. தனியார் விமானசபைகளுடாக பயணம் செய்வோரை பரிசோதனை செய்து அனுப்பவேண்டியது அந்தந்த நாட்டின் கடமை. Socialdemokretet கட்சி ஒன்றைமட்டும் உறுதிப்படுத்தினார்கள் அதாவது, இந்தக் கட்டுப்பாடு ஒரு வருடத்தில் எப்படி நடைமுறைச்சாத்தியமாகிறது என்பதை கணிப்பிடும் வகையில் ஒரு கணிப்பீடுவிதி முறையை சட்டத்தில் சேர்ப்பது.

4. 1987 கார்த்திகையில் கணிப்பீட்டு ஆலோசனை வந்தது. இதில் ஒரு வரி மட்டும் கணிப்பீட்டுமுடிவுகளும் மிகுதி 36 பக்கங்களும் டென்மார்க்கில் அதிகரித்திருக்கும் அகதிகளின் தொகையும் அவர்களது உரிமைகைகள் நியாயமாக இருப்பது பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. Socialdemokretet கட்சிக்கு அவர்களது நகரசபை முதல்வர்களது முக்கியமாக Ishøj முதல்வர் Per Madsen ஆகியோரது கருத்துக்களடிப்படையில் குடியேறியோரது குடும்பங்களை இணைப்பு உரிமையை கட்டுப்படுத்தும் பிரச்சனைக்கான பொறுப்பு ஏற்பட்டது. இந்த ஆலோசனை 1வது பரிசீலனைக்குக் கொண்டுவரப்பட்டு சட்டக்குழுவிடம் விடப்பட்டது. இப்பிரச்சனையே முதலில் தமிழ்மொழிக்காக பெயர் பெற்று பின்னர் "Ninn Hansen" எனப் பெயர் மாற்றம் பெற்றது. (தொடர்ச்சி அடுத்த இதழில்)

ETNISKE MINORITETER PÅ ARBEJDSMARKEDET

Konferencen i Herning blev en positiv afslutning



Etnisk Jobbank og IND-sam tog i samarbejde med Tamilsk Dansk venskabsforening og SID-Herning, initiativ til en konference om Etniske minoriteter og arbejdsmarkedet. Konferencen blev afholdt lørdag den 9. september i SID-Herning. Intentionen med konferencen var at sætte fokus på de etniske minoriteters forhold til arbejdsmarkedet, udveksle erfaringer og prøve at diskutere eventuelle løsningsmodeller.

Thorbjørn Lorentzen fra Tamilsk Dansk venskabsforening, Herning, indelt konferencen med at pointere, at et stort problem i håndteringen af problematikken omkring de etniske minoriteter og arbejdsmarked er, at man har tendens til at skelne mellem "dem" og "os" ofte får tillagt betydning af "de rigtige" og "dem" betydningen "de forkerte". Han opfordrede til, at man accepterer etniske mindretal som danskere med lige ret og vilkår.

Lars Christensen, næstformand for SID's afdeling i Herning fortalte i sit oplæg, at diskriminationen af de etniske minoriteter ofte har rødder i medarbejdernes modvilje mod at arbejde med "dem". For at overvinde den manglende kulturforståelse, nævnte han, at SID-Herning i samarbejde med andre organisationer lavede et tværkulturelt arrangement, som havde ca. 1000 besøgende.

Henning Jul, Dansk Flygtningehjælp, foreslog, at man, sideløbende med sprogkurser for flygtninge og indvandrere, kan køre nogle konkrete projekter, som fremmer deres forståelse for arbejdsmarkedet og for, hvad samfundet forventer af dem.

Jørn Melgård, F.I gruppen, Århus kommune, forsøgte at efterspore "ansvaret". Han mente, at velvilje skal følges op af handling. Han Meddelte, på baggrund af sine erfaringer fra arbejde som F.I konsu-

lent, at de tilskudsberettigede ansættelser (§43) ophører samtidig med tilskudet. Dette var der en general enighed om. Han mente, at man skal holde møder med erhvervslivet og virksomhederne, og kortlægge virksomhedernes behov og planlægge efter det. Som et positivt eksempel nævnte han MD Food, som har personer tilhørende etniske minoriteter svarende til 11% af medarbejdestaben. Arbejdsmarkedsnetværk er vejen frem!

Mehmet Simsek gjorde opmærksom på det uhensigtsmæssige i at sende etniske minoriteter ud i det ene AMU-kursus efter det andet, i stedet for at tage udgangspunkt i den enkeltes potentiale. Grethe Enevoldsen understregede vigtigheden af de faglige organisationers rolle. De skal melde klart ud til deres medlemmer, at der skal være plads til alle. Dette blev bekræftet af Kugathasan Thambipillai og Kandiah Thiruravichandran, som begge har sendt utallige ansøgninger, men på trods af deres udmærkede faglige og uddannelsesmæssige kvalifikationer, aldrig er blevet indkaldt til en samtale med henblik på en varig ansættelse.

Blandt lys-punkterne ved konferencen skal nævnes Eva Sivebæks oplæg. Hun fremførte, at i Herning Kommune svarede antal beskæftigede etniske minoriteter til befolkningstallet. Kommunen har bl.a. en social rådgiver med etnisk baggrund.

Hejne Svejstrup fra Internationale Erhvervs- og Uddannelsesprojekter (IEU), der fungerer som entreprenør i forhold til kurser for udlændinge, nævnte, at nye tendenser er ved at gøre sig gældende, f.eks. at kommunerne overtager integrationen fra starten. I den forbindelse sagde Eva, at man fremover skal sørge for, at flygtningenes første møde med det danske system ikke udelukkende skal være mødet med det sociale system, men også en arbejdskonsulent. Hejne Svejstrup mente, at man i disse internationaliseringstider burde gøre større nytte af den internationale arbejdskraft, de etniske minoriteter, som allerede findes i Danmark. Man bør i stedet for at fokusere på udlændinges folkløristiske og eksotiske kvaliteter, fremhæve deres erhvervsmæssige kunnen.

Mehmet Simsek har udmærkede erfaringer med etablering af egen virksomhed, hvilket han delte med de deltagende i konference. I 1987 startede han Budstikken i Herning. Idag omfatter hans virksomhed 8 vogne og 10 medarbejdere. Budstikken er primært en kurervirksomhed. Mehmet Simsek opererer med en virksomhedspolitik, som han kalder "K-S-P", en forkortelse for kunder -Service -Profit. Mehmet mener, at integrationspolitikken er forfejlet, fordi det er danskerne, der definerer den, og at de etniske minoriteter ikke får mulighed for at tilkendegive deres ønsker og behov.

Niels Jacobsen, sagsbehandler fra Hersens Kommune, oplyser også at etniske minoriteter, der har deltaget i divers AMU-kurser og har været i job under diverse støttemidler i meget sjældne tilfælde er blevet tilbudt fast ansættelse. Han har som konsekvens startet et "Iværksættehus", hvor man tager højde for etniske minoriteters baggrund og hjælper dem med at starte egne virksomheder.

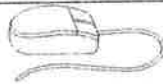
Alt i alt må budskabet fra Hernings konferencen være:

Der er to måder, hvorpå de etniske minoriteter ikke kommer i gang:

1. Jeg kan det hele!
2. Det nytter ikke noget(alt er imod mig)

Og samfundet bør udnytte de etniske minoriteters kvalifikationer og kendskab til markeder, som danskere ikke har samme kendskab til.

இதன் தமிழாக்கம் அடுத்த இதழில் வரும்.



உங்கள் கம்பியூட்டரில் ஏதாவது பிரச்சனையா? அல்லது கம்பியூட்டர் பற்றி ஆலோசனை தேவையா? உங்கள் தேவைகளுக்கேற்ப உதவி தேவையா? அனுபவம்வாய்ந்த நுட்பவியாளருடன் தொடர்பு கொள்ளவும். தொலைபேசி எண். 97 25 09 17

அடிப்படை கம்பியூட்டர் பற்றிய கல்வி வகுப்புக்கள் தமிழில் மாலைநேரங்களில் ஒழுங்குசெய்து தரப்படும்.



Min fødselsdag

Til min fødselsdag
fik jeg et marsvin,
og den er meget fin.
Jeg fik et spil der hedder
Stratego,
også lidt lego.

Jeg inviterede hele min klasse- og
blandt dem var min bedste ven
Lasse.
Jeg fik et sæt tøj
men jeg synes det var noget møj.

Jeg fik en krukke
og min lillesøster
fik en dukke.

Min mormor gav
mig en fiskestang
og den er efter min
mening meget lang.

Det forkerte liv

Skoven er så smuk
men jeg giverbare et suk.
Jeg bor i en lejlighed,
lang fra alle- og
går rundt i smalle gader.

Jeg er bange
for de store- og
de er mange.
Mine forældre rige- men
det land jeg kommer fra
er der mange krige.

Jeg bliver forkælet- men
har mistet mælet.
Men engang vil jeg vinde
også finde det rigtige liv.

Digtet af: **Dinna Ram. 11år.**

தமிழரும் மதப்போரும் (2)

கவிவேழம் பாரத பாலன்

அப்பர் சுவாமிகள் சிறுவயதில் சமண மதத்தில் சேர்ந்து கல்வி பயின்றவர்.

பிராமணர், சத்திரியர், வைசிகர், சூத்திரர் என ஆரியர் வகுத்த நான்கு வருணத்தவரில் அப்பர் சுவாமிகள் என்றும், திருநாவுக்கரசர் என்றும் சைவம் பகரும் வாகீசர் (மருணீக்கியார்) சூத்திரர் ஆவர்.

சூத்திரர்களை ஆரியர் அடிமைகள் என்றே கருதினர்.

சூத்திரர்களின் கல்விகேள்விகளுக்கு ஆரியம் வழிவகுக்கவில்லை.

சூத்திரர்களான தமிழர்தம் அறிவுக் கண்களைத் திறந்தவர்கள் சமணர்களே! அந்த வகையிலே வடமொழி முதலாம் பல்வகை கல்வி கேள்விகளில் சிறப்பெய்தி சமணத்தில் நின்ற அப்பர் சுவாமிகள் "தருமசேனர்" என்று அவர்கள் வழங்கிய பட்டத்துடன் பரிமளித்ததும், சைவர்களைப் பழித்ததும் தப்பென்று கூற இடமில்லை.

அப்பர் பயின்ற சமணப் பல்கலைக் கழகம் காஞ்சிபுரத்தில் இருந்தது.

அப்போது காஞ்சிபுரத்தை தலைநகராகக் கொண்டு ஆட்சி புரிந்தவன் மகேந்திர விக்கிரம பல்லவன்.

கல்வி கேள்விகளில் சிறந்த அம்மன்னன் அப்பர் சுவாமிகள் போல ஆரம்பத்தில் சைவத்தை சாடி இருக்கிறான்.

அன்றைய சைவர்களின் நகைப்பிற்கு இடமான வாழ்க்கை முறைகளை கண்டித்து நாடக நூல் ஒன்றும் செய்திருக்கிறான்.

'மத்த விலாச அங்கதம்' என்பதே அந்த நகைச்சுவை நாடகத்தின் பெயர்.

'நாடகக் கலைக்கே முன்னோடி' என்று வர்ணிக்கப்படும் அம்மன்னனது நாடகத்தில் இருபத்து மூன்று பாடல்களும் வருகின்றன.

சேகஸ்பியர் காலத்திற்கும் ஆயிரம் ஆண்டுகட்கு முற்பட்டது என்னும் பெருமை இந்த நாடக நூலிற்கு உண்டு.

சமணம் மறைந்து சைவம் தலையெடுத்தபோது அழிக்கப்பெற்ற தமிழ் நூல்களில் இதுவும் ஒன்றாக இருக்கலாம்.

ஆனால் பாளி, சமஸ்கிருதம் ஆகியவை தமது மொழிகளில் இந்நூலை காப்பாற்றி இருந்திருக்கின்றன.

அம் மொழிகளில் இருந்து இந்நூல் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டிருக்கிறது.

சத்திய சோமன் என்னும் வீர சைவனின் 'கபால ஓடு' (பிச்சைப் பாத்திரம்)காணாமல் போக அதனைத் தேடிக் கண்டுபிடித்தலே நாடகக் கதையின் கருப்பொருள்.

வீரசைவனான சத்திய சோமனின் மனைவி 'தேவசோமா'.

இருவரும் மதுவிலே மயங்கி ஆடுகின்றனர்.

மது மயக்கத்தில் தனது மனைவியை 'சோமதேவா' என்று அழைக்கிறான் சத்திய சோமன். 'சோமதேவா' என்ற பெயரில் தனது கணவனுக்கு வேறு பெண் தொடர்பு இருக்குமோ?" என்ற ஐயம் தேவசோமாவைப் பற்றிக்கொள்கிறது.

அதனால் ஏற்பட்ட பொறாமைமால் கணவனுடன் சண்டை இருக்கிறான்.

அந்த வீரசைவனோ "மதுபோதையால் நாதவறிவிட்டது அத்தகைய மதுவை இனிமேல் அருந்துவதில்லை" என்று மனைவிக்கு சத்தியம் செய்கிறான்.

"எனக்காக சத்தியம்செய்து தெய்வத்திற்காக கொடுத்த சத்தியத்தில் இருந்து தவறி சாபத்திற்கு உள்ளாக வேண்டாம்" என்று தேவசோமா தடுக்கிறான்.

பின்னர் இருவரும் வேறு மதுக்கடைக்குப் போகின்றனர்.

அப்போதுதான் தனது கபால ஓடு (பிச்சைப்பாத்திரம்)காணாமல் போனதை உணர்கிறான் அந்த வீரசைவன்.

அந்த மதுக்கடையில் வைத்திருந்த மாட்டுக் கொம்பில் மதுவைத் தானமாக பெற்று தனது கணவனுக்குக் கொடுக்கிறான் தேவசோமா.

அப்போது அந்தத் தெருவால் புத்ததுறவி ஒருவர் வருகிறார்.

அந்தத் துறவியான் தனது கபால ஓட்டை திருடி இருப்பார் என்ற சந்தேகம் அந்த வீரசைவனுக்கு ஏற்படுகிறது.....

இப்படியாக தொடரும் பல்லவ அரசனின் அங்கத நாடகம், சமணர் காலத்தில் சைவர்களின் நிலைப்பாட்டை படம் பிடித்துக் காண்பிக்கிறது.

தமிழர்கள் தம்மிடை இயல்பாக இருந்த ஆடல், பாடல் கேளிக்கைகளாம், இல்லறவியல் இன்பங்கள் ஊடாக இந்து மதத்தை சீர்திருத்த ஆரியம் வழிவகுத்திருக்கிறது. பின்னர் துறவறக் கட்டுப்பாடுகள் நிறைந்த சமண புத்த தமிழர்களை கொலை மரத்தில் ஏற்றி கொல்லவும் வழி சமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

தமது பண்பாட்டின் வழி இந்து மதத்தை தேர்வு செய்து தம் போக போக்கியங்கள் ஊடாக வழிபாடியற்ற எழுந்த தமிழர்களால் மீண்டும் ஆரியக் கொடி ஏற்றி வைக்கப்படுகிறது.

கட்டு மீறிய இன்பங்களைத் துய்த்தலும், பின்னர் கட்டுப்பாட்டிற்காக ஏங்கித் தவித்தலும் தமிழர்தம் குணவியல்பு.

'சங்ககால வாழ்க்கை முறையில் காணப்பட்ட குறைபாடுகளால் மனம் நொந்த மக்களுக்கு வேறு வாழ்க்கை முறை தேவைப்பட்டது. பொறியாலும் புலனாலும் கவர்ச்சியற்றுக் காதல் வாழ்க்கை, வீரவாழ்க்கைகளில் ஊக்கம் கண்ட தமிழ் மக்கள் கட்டுப்பாடுகள்நிறைந்த வாழ்க்கையையும் அவாவினர். சமண, பௌத்த கொள்கைகள் செல்வாக்குப் பெற்ற நிலை இவ்வாறுதான் ஏற்பட்டிருத்தல் வேண்டும். என தமிழறிஞர் ஆ. வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் 'தமிழ் இலக்கியத்தில் காலமும் கருத்தும்' எனும் நூலில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

எமது அன்றைய தமிழர்கள் நெறிபிறழ்ந்து வாழ்ந்து, பின்னர் தமக்கோர் கட்டுப்பாடு அவசியம் என்பதை உணர்ந்த போது பௌத்தராக, சமணராக, இந்துவாக மட்டும் மாறவில்லை. அவர்கள் இன்று வரை இசுலாமிய மார்க்கத்தின் கட்டுப்பாடுகளை பின்பற்றிவரும் கதையும் இதுவே.

தமிழர் என்பது 'ஸ்திரமீலர்' (நிலையான கொள்கை அற்றவர்கள்) என்பதன் திரிபு என்றும் கூறப்படுகின்றது.

அவர்களின் இன்றைய நிலைப்பாடுகள் அதனைத் தெளிவுபடுத்தும்.

போட்டி பொறாமை; ஒற்றுமை இன்மை; தலைமைக்கு விசுவாசம் இன்மை; குறுகிய வட்டம்; கற்பனை வாழ்க்கை; சுயநலம்; போலிப்புகழ்; உள்ளொன்று வைத்து புறம் ஒன்று பேசல்; சூதாட்டமான பரிமாற்றம் என தமிழர்கள் தமக்குள்ளே விரிசல் கண்டு, இன்று உலக அரங்கிலே பின் தங்கி நிற்கின்றனர்.

பொது நலத்துடனான தமது பிற்கால நிலை பற்றிய தெளிவை ஏற்படுத்தாமல், தம்மைச் சூழ சிக்கலை ஏற்படுத்தித் தத்தளிப்பது உலக அரங்கிலே தமிழருக்கு இருக்கும் பலவீனத்தைத்தான் காண்பிக்கிறது.

இன்றைய தமிழகத்தின் அரசியல், சினிமா அரசியலாகி அங்குள்ள தமிழர் பந்தாடப்படும் நிலையே இதற்கு சிறந்த உதாரணம். பண்டைய கேளிக்கை மயக்குகளில் இருந்து மீண்டு கொள்ள முடியாத சோகத்தில் சிக்கிப் போய் கிடக்கும் தமிழருக்கு சினிமா நடிகர்களே உயிர்ப்பிச்சை வழங்கி வருகின்றனர். தாம்பற்றி நிற்கும் வழிபாட்டில் வரும் புராண, இதிகாச தெய்வீக லீலைகளுக்கு தேவகுமாரர்களாக, குமாரத்திகளாக சினிமாவில் இருந்து தேர்வு செய்து மயங்கிக் கிடக்கும் தமிழர்கள், நாயக பாவத்தில் முன்னேற சினிமா மாயையை நோக்கித் தவம் கிடக்கின்றனர்.

இந்த அப்பாவித் தமிழர்களின் பலவீனத்தைத் தனக்கு சாதகமாக்கும் சகோதரத் தமிழனோ அரசியல், பொருளாதார இலாபத்திற்காக அவர்களை தவறான வழியில் இட்டுச் செல்கிறான்.

தமிழரின் தவறான போக்குகளால் மனம் நொந்து சீர்திருத்தம் பேச முற்படுவோர் மதத்துரோகி என்றும், சமூகத்துரோகி என்றும் சுயநலமிகளால் முத்திரை குத்தப்பெற்று விரோதிக் கண்கொண்டு பார்க்கப்படுகின்றனர்.

அப்பர் சுவாமிகள் கட்டுப்பாடுகள் நிறைந்த சமணத்திற்குள் நுழைந்து பல்கலையும் பரின்று துறவியாகி வயோதீப காலம்வரை இருந்துவிட்டு, மீண்டும் சீர்திருத்தம் பெற்ற சைவத்திற்குள் இணைந்து கொண்டதும், பல்லவ அரசன் கூட அப்பரைப் பின்பற்றியதும் தமிழர்தம் இத்தகைய நிலைப்பாட்டின் வழியேதான் என்று கூற இடமுண்டாகிறது.

(தொடரும்)

மாந்தர் வாழ்வு துயரம்

—பரம்—

நெஞ்சில் துன்ப முள்ளு
நீண்டே குத்தி நிற்கும்
பிஞ்சு மடியில் குந்தி
பொய்யா பால்முலை நோக்கும்
கஞ்சி காச்சக் கையில்
காகதானும் இல்லை
பஞ்சம் பட்டினி வாழ்வில்
யரந்து விரிந்து செல்லும்

தட்டிப் படலை மறைப்பு
தரையில் பாய்தான் விரிப்பு
மட்டும் சேலை இரண்டு
காட்டும் பொட்டு நூறு
பட்டும் புடவைக் கடையை
பார்வை மேய்ந்து அணியும்
முட்டும் பட்டார் வாழ்வு
முற்றும் துயரம் ஆகும்.

அடுப்பில் சட்டி வைக்க
அந்தக் கணமே அங்கு
அடுக்காய் நான்கு பிள்ளைகள்
அமர்ந்து வட்டில் தூக்கும்
கொடுத்து மீதி இருந்தால்
கொதிக்கும் வயிற்றி லூற்றி
படுத்தால் தூக்கம் வருமோ
பாவியார் வாழ்க்கை சோகம்

ஓலைக் குடிசைத் திண்ணை
உற்று நோக்கும் விண்ணை
காலை கிழக்கில் உதயம்
காணும் முன்னே எழுந்து
வேலை தேடி யோடி
மேனி சோர்ந்து வந்து
மாலை மட்டும் உண்ணும்
மாந்தர் வாழ்வு துயரம்.

கூச்சம் சிறுகதை விமர்சனம்

(குமிழன்)

இன்று நம்பில் நிறையப்பேர் தகுந்த வழிநடத்தல், கட்டுப்பாடு என்பன இல்லாமல் எதுசரி, எதுபிழை, எது நல்லது எது கெட்டது என்று புரியாமல் அளவுக்கு மீறிய சுதந்திரத்தை எடுத்து மனம் போனபடி வாழ்ந்து எதிலும் மனநிறைவு நிம்மதி சந்தோஷம் இல்லாமல் ஏனோ தானோ என்று வாழ்கின்ற இக்காலகட்டத்தில் எழுத்தாளர்களின் கட்டாய கடமை நல்வழிகளையும், தமிழ் பண்பாட்டினையும், அதன் நன்மைகளையும் விளக்கிிற்கும் படைப்புக்களை உருவாக்குவதுதான். மாறாக சமுதாயத்தை மேலும் சீரழிவுக்கு இட்டுச்செல்வதாக அமையக்கூடாது. கூச்சம் என்ற இச்சிறுகதையில் மிகமிக மனவருத்தத்தைத் தரும் விஷயங்கள் என்னவென்றால் அன்பு என்ற அந்தப் புனிதமான உணர்வை சராசரி தேவைகளில் ஒன்றான உடலுடன் சம்பந்தப்படுத்துவது 5 நிமிடங்களுக்குத் திருப்தியை 5 நிமிட அறிமுகத்தில் கொடுப்பதை அன்பைப் பகிர்தல் என்றால் இச்சிறுகதையை எழுதியவர்க்கு அன்பு என்ற சொல்லின் அர்த்தம் புரியாமல் இருக்கலாம்.

அடுத்ததாக ஒரு பெண், ஒரு ஆண் இணைந்த, ஒருத்தனுக்கு ஒருத்தி என்ற எமது திருமணவாழ்வில் உண்மையான அன்பும் நேயமும் இருக்குமானால் எதையும் வாழ்வில் இருவரும் வெளிப்படையாக வெளிப்படுத்தி வாழவேண்டிய தேவையில்லை கணவன் - மனைவி புரிந்துணர்வு மூலம் ஒருவரை ஒருவர் சந்தோஷப்படுத்தி அதனால் சந்தோஷப்பட்டு வாழ்வதுதான் எமது வாழ்க்கை. அப்படிக்கிடைக்கும் சந்தோஷத்திற்காக காத்திருப்பதோ சுகமென கருதுபவர்கள்தாம் எமது தமிழ்ப் பெண்கள். இலைமறை காய்மறையாக இருப்பதில் இருக்கும் சிறப்பு வெட்டவெளிச்சத்தில் இல்லை.

எங்கள் தமிழ்ப்பண்பாட்டின் புனிதத்தையும் அது வரையறுக்கும் வாழ்வில் கிடைக்கும் மனநிறைவு, மகிழ்ச்சி, ஆகும் திருப்தி என்பனவற்றை விளக்கும் வகையிலான படைப்புக்களை பிரசுரித்தல் கட்டாய கடமை இந்தமாதிரியான தவறான கருத்தைச் சொல்லும் படைப்புக்களை பிரசுரித்தலில் இருந்து தவிர்க்கப்படவேண்டும் என்பது எனது தாழ்மையான கருத்தாகும். ஏனெனில் இங்கு உள்ள பொதுசனத்தொடர்பு சாதனங்கள் இதைவிட மோசமான விஷயங்களையும் வெளியிடுகின்ற இக்காலகட்டத்தில் ஐரோப்பா வாழ் ஐரோப்பியர்களே தங்கள் பண்பாட்டினை வெறுத்து எங்கள் பண்பாட்டினை மதித்து அதன்படி வாழ விரும்புகிறார்கள். அனேகமானோர் வாழத்தொடங்கியிருக்கும் இக்காலகட்டத்தில் நாங்கள் பன்னாடைகள் ஆகக் கூடாது என்பதும் எனது தாழ்மையான கருத்தாகும்.

எதிலும் ஒரு வரையறை இருப்பது இயற்கை. அது எழுத்துச் சுதந்திரத்திற்கும் பொருந்தும் இச்சிறுகதை பிரசுரமானதையிட்டு மனவருத்தமடைந்த எனக்கு திரு. முல்லையூரன் அவர்களின் கோபமான சாடல் மனநிறைவைக் கொடுத்தது.

சுதந்திரம்!!

குளத்து மூனுக் கொக்கு.....
 கொடுக்கலாம் சுதந்திரம்.
 கூரைவாழ் எலிக்கு பூனை.....
 கொடுக்கலாம் சுதந்திரம்.
 வண்ண (ப்) புள்ளி மானுக்கு.....
 வனவேடன் வழங்கலாம் சுதந்திரம் - ஆனவ்
 குருதிசிந்தும் தமிழர் எமக்கு -- ஆழ்வோர்
 கொடுப்பாரோ...? சுதந்திரம்

பட்டமரம் துவிர்த்திடலாம்.....
 சுட்டபூன் துடித்திடலாம்.
 வட்டநிலாகூட நம்முடலை (க்).....
 சுட்டெரிக்க செய்திடலாம்...
 செத்தபிணம் நடையின்னு.....
 சிதைக்குமது சென்றிடலாம்.:
 சத்தியமாய் (த்) தமிழர் சுதந்திரத்தை.....
 எடுத்திடுதல் நிச்சயமே! கிடைத்திடுதல் பூச்சியமே!!

சிங்கத்தமிழர் எம்மை....
 சித்தெறும்பு என்றெண்ணி....
 தங்கத்தமிழர் எம்மை.....
 தானழிக்கத் தானெண்ணி.....பேரை
 ஆற்றிலே தூக்கி எறிந்தவர்கள்.....
 பாராளுமன்றில் பாதக சட்டங்கள் போட்டவர்கள்.
 தலைநிமிர்ந்து தமிழர்வாழ! தருவாரா? சுதந்திரத்தை.
 தலைநிமிர்ந்து தமிழர்வாழ! தருவாரா? சுதந்திரத்தை..

களுதையின் குரலில் கேட்குமா? சங்கராபரணம்..
 நரியின் சிந்தனையில் நம் நலம் இருக்குமா ?
 காக்கைசிறுத்தாலும் குயிலாகி பாடுமா?
 நாயின் வாலைத்தான் நிமிர்த்திட முடியுமா ?....ஆதனால்
 கிடைப்பது சுதந்திரம் பூச்சியமே! எடுபது சுதந்திர நிச்சயமே....! இதனால்
 நம்மியது ! போதும்! போதும்! தமிழா.....!
 நாம் கொண்ட வேற்றுமையும்! காணும்!! காணும்!! தமிழா.....
 பச்சைமர (ப்) பட்டைபோல தமிழா.....!
 பற்றிவிடு ஒற்றுமையை.....!! பற்றிவிடு ஒற்றுமையை.....!!!

வேலையைப் பொன்னெண்ணா

அருவருவம்

.....நெடுங்கதைத்தொடர்.....முல்லையூரான்.....

5

நிர்மலனின் அக்கா கலாவை ராம் திருமணம் செய்வதற்கான ஒழுங்குகள் எல்லாம் நடந்து முடிந்துவிட்டது. இந்தியாவில்தான் முதன்முதலில் கண்டு சினேகிதர்களாகிய நிர்மலனும், ராமும் தொடர்ந்து டென்மார்க்கில் ஒரே இடத்தில் வசித்துவருபவர்கள்.

டென்மார்க்கில் ராமினுடைய வாழ்க்கை மிகுந்த வேறுபாடுடையதாக இருந்தாலும் வறுமைப்பட்ட குடும்பத்திலிருந்து அதுவும் பல பெண் சகோதரிகளை கரைசேர்க்கும் பொறுப்பில் நிர்மலன் வாழ்ந்து வருபவன். அதற்காக கடினமான வேலையெனினும் இரவுபகல் பாராது உழைத்தும் வருபவன்.

ஈழப்போராட்டகுழலில் இயக்க ஈடுபாட்டினுள் தன்னை இணைத்துக்கொண்டிருந்த நிர்மலன் சீதனம் தொடர்பான தமிழ்ச்சமூகத்திடையே கிடக்கும் குப்பைகளால் மிகவும் சமூக கோபமுள்ளவனாக மாறியிருந்தான்.

இது ஒருபுறமிருக்க ராமின் குடும்ப நிலையும் தரமுள்ள கல்வி, பொருளாதார சூழ்நிலைகள் உள்ளவனே ராம் என்பதினாலும் அதன்பால் தனது சகோதரியின் திருமணத்தின்பால் ராமுடன் விருப்பமுள்ளவனாக இருந்தான் நிர்மலன்.

தமிழர் சமூகதாயத்தில் இளைஞர்களை திருமணத்திற்காக தேர்ந்தெடுக்கும்போது பிரதானமாக பார்க்கப்படும் சில விதிமுறைகளை புலம்பெயர் நாடுகளில் கடைப்பிடிப்பதில்லை என்பதை நிர்மலனும் அறிவான்.

அத்தகைய நடைமுறைகளை முற்றாக கடைப்பிடிப்பதாயின் மேற்குலக நாடுகளில் வாழும் இளைஞர்கள் ஏதோ ஒரு நடைமுறைக்குள் ஒத்துவராது போவதற்கு நிறையவே நிகழ்ககவிருந்தது.

ஆதலால் இத்தகைய திருமண நிச்சங்களின்போது அவற்றை தவிர்த்துக்கொண்டு திருமண ஒழுங்குகளை நிர்மலன் செய்துமுடித்திருந்தான்.

தனது சகோதரியின் திருமணமொன்றே அவனுக்கு பெரிதாக இன்று இருந்தது. சகோதரியின் வயது ஏறிக்கொண்டே போவதும், அவளின் திருமணத்திற்காக காத்திருக்கும் மற்றைய சகோதரிகளின் நிலையும்தான் நிர்மலனை இத்திருமண விவகாரத்தில் அவனுடைய விருப்பங்களையும் பொருட்படுத்தாது ஒத்துக்கொள்ளவைத்தது.

ராம் நன்றாக மதுஅருந்துபவன்.

"இதுஒரு பெரிய விசயமே" மற்றவர்கள் சொன்னது அவனுக்கு சமாதானமாயிற்று. ராம் இதற்கு முன்னர் பல டனிஸ் கன்னிப் பெண்களுடன் சேர்ந்து வாழ்ந்தவன். "இதையும் பாத்தியேண்டால் அப்ப நல்ல பொடியன எங்க தேடப்போறாய்" இப்படி ஊர்சொன்னதால் அதையும் மறந்தான்.

கள்ளமாய் நாட்டு எல்லைகளை தாண்டி தமிழ் அகதிகளை நாட்டுக்கு நாடு கடத்துபவனும் ராம்தான்.

அத்துடன் இன்னுமொரு கடுமையான விடையமும் இதற்குள் இருந்து ராமைப்பற்றி எச்சரிக்கை கொள்ளவைத்தது நிர்மலனை.

அதாவது முன்பொரு தடவை கடத்திக்கொண்டுபோய் இன்னொருநாட்டில் விடவேண்டிய ஒரு கன்னிப்பெண்ணை நித்திரைக்குளிசைக்கொடுத்து மயக்கிவிட்டு கெடுத்துவிட்டதாக பரவிய செய்திதான் அது.

"பார்! போடர் கடத்துறது உழைப்பு,அதோட ஒரு சேவை என்றும் சொல்லலாம். ராம் என்ன செய்யாததையே செய்துபோட்டான்."

"சும்மாய் விட்டிட்டு அலுவலைப்பார். சீதனம் இல்லாமல் வந்து வாய்கிறான். அதையும் இதையும் பார்த்துக்கொண்டு விசர்வேலை பாக்காத" இது திருவண்ணார் சொன்ன புத்திமதி.

சரி என்னவோ இருக்கட்டும் ராமினுடைய பெற்றாரின் சம்மதத்தையாவது பெற்றுவிட்டால் மனதுக்கு நின்மதி என்று நினைத்து இதுபற்றி ராமுடன் நிர்மலன் ஒருநாள் கதைத்தான்.

"மச்சான் அப்பா அம்மாவோட கதைக்கவே தேவையில்லை. நான் சொன்னால் சரிதான். மறுப்பேதும் வராது.கலியாணத்திற்குப்பிறகு சொல்லிவிட்டால் சரி.

அதுவும் இப்ப இந்தப்பிரச்சனைக்குள்ள கடிதங்களும் போகாது.

திரும்பிவாறதுக்குள்ள எனக்கு வயதுபோகும்."

இது ராமின் காரணங்கள்.

"குறிப்பையாவது பார்" என்றான் அவனது இன்னொரு நண்பன்.

"அதில எனக்கு நம்பிக்கை இல்லை" என்று விட்டதோடு நிர்மலன் ஜேர்மனிலுள்ள தனது சகோதரியுடன் தொட்புகொண்டு திருமணத்திற்கு சம்மதம் வாங்கிவிட்டான்.

அப்போதும் அவனது சகோதரி கலா " என்ன எனக்கு வருகிறவர் இரண்டாம் தாரமாகவோ இருக்கிறார்? என்று அவள் கேட்டதற்கு பதில்சொல்லாமலே மனதிற்குள் புழுங்கியபடியே சமாளித்துக் கொண்டுவிட்டான் நிர்மல்.

திட்டமிடப்படியே திருமணமும் ஜோம்னில் நடந்தேறிமுடிந்தது. கூடவேயிருந்து திருமணத்தை நடத்திமுடித்த திருப்தியோடுதான் நிர்மலனும் டென்மார்க் திரும்பினான்.

இனி வெளிநாட்டு அமைச்சுக்கு விண்ணப்பித்து காத்திருப்பதைவிட மனைவி கலாவை களவாகவே டென்மார்க்கிற்குள் கொண்டுவந்துவிடுவது என்று ராம் சொன்னபோது உண்மையிலேயே நிர்மலன் சந்தோசப்பட்டுப்போனான்.

திசைதெரியாது வாழும் மற்றைய சகோதரிகளுக்கும் இவ்வாறே கல்யாணத்தை செய்துவைத்துவிட்டால் தனதுபொறுப்பிலிருந்து நீங்கி தனது எதிர்காலத்தைப் பற்றியும் நினைக்கலாம் என்ற சுகமான கற்பனையில் நிர்மலன் இருந்த காலத்தில் ஒருநாள் அவனைத்திடுக்கிடும்படியாக ராமின் செய்தி தூக்கிவாரிப்போட்டது.

கலாவை டென்மார்க்கிற்கு தான் கூப்பிடப்போவதில்லை என்ற அவனின் செய்தியே அது.

நிர்மலன் கலங்கிப்போனான். அயலில் வாழ்ந்த பெரியவர்களை அழைத்துச் சென்று தகுந்தமாதிரி கதைத்துமாயிற்று.

ராம் முற்றாக மறுத்துவிட்டான். காரணத்தையும் சொல்ல மறுத்தான்.

ஒருநாள் கோபம் தாங்காது உரத்துக்கேட்கப்போக "உன்ர அக்காவை கேள் சொல்லுவாள்" என்ற குண்டோடு ராம் வெளியேறிப்போய்விட்டான்.

என்னவாக இருக்கும். எப்படி சகோதரியிடம் இதுபற்றிக்கேட்பது? என்றவினாக்களுக்குள் நிர்மலன் தவித்துப்போயிருந்தபோது.....

ஒருநாள் கலாவே தொலைபேசியில் கதைத்தாள்.

கதைத்தாள் எனபதைவிட.....அழுதுகொட்டினாள்.

.....அடுத்த இதழில் முடியும்.....

சிறுவர் பகுதி

அன்பான ஆசிரியர்களுக்கும், பெற்றோர்களுக்கும், மாணவ மாணவிகளுக்கும் மாமா எழுதிக் கொள்வது!, கடந்தபுரட்டாதி மாதம் 23ம் திகதி (23.09. 95) டென்மார்க் புனைராவும் நடைபெற்ற எழுத்துப் பரீட்சைப் போட்டிக்கு பெரிதும் ஒத்துழைப்புத் தந்து சிறப்பித்தமைக்கு எமது சங்கத்தின் சார்பிலும், சிறுவர் பகுதி மாமா சார்பிலும் நன்றியைக் கூறிக் கொள்கின்றேன்.

அத்துடன் எத்தனையோ சிரமத்தின் மத்தியிலும் தமது பிள்ளைகளை முன்னின்று ஊக்குவித்து வழிநடத்திச் சென்ற பெற்றோர்களுக்கும், அதற்கு குருவாக இருந்து கற்பித்த ஆசிரியர்களுக்கும், தபால் மூலம் Children Chanal என்ற விலாசத்திற்கு தனிப்பட்ட முறையில் எழுத்து மூலம் தொடர்பு கொண்டு பரீட்சைக்கு தயாராகிய மாணவ மாணவிகளுக்கும் எமது நன்றிகளும் வணக்கமும் கூறிக் கொள்கின்றேன்.

எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக மத்தியஸ்தம் புரிந்த ஆசிரியர்களுக்கும் மற்றும் தமிழ் டெனிஸ் தோழமை ஒன்றிய அங்கத்தவர்களுக்கும் எமது நன்றியைக் கூறிக் கொள்கின்றேன். ஏதாவது சந்தேகங்கள் ஏற்படின் எழுத்து மூலம் Children Chanal என்ற பகுதிக்கு தொடர்பு கொண்டு விளக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

அன்பான சகோதர சகோதரிகளே,

இந்த மாதிரி வினாத்தாள் மூலம் உங்களை சிறுவர் பகுதி அங்கத்திற்கு அழைக்கின்றேன். இவ் வகையான மாதிரி வினாத்தாள் உங்களை பரீட்சைக்கு தயாராக்கவும், தெரியாத விடயங்களை உட்கிரகிக்கும் நுழை வாயிலாகவும் உள்ளது. 1996ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் நடைபெற விருக்கும் போட்டிப் பரீட்சைக்கு இவ்விதமான கேள்வி முறைகளையே நாம் பெரிதும் பயன்படுத்துவோம் என்பதை மாமா தெளிவாகக் கூறிக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

சகோதர சகோதரிகளே, உங்களுக்கு ஏதாவது சந்தேகங்கள் ஏற்படின், கீழேயுள்ள முகவரிக்கு எழுத்து மூலம் தொடர்பு கொண்டால் விடையை மிக விரைவில் மாமா எழுதி அனுப்புவார்.

ஒக்டோபர் மாதம் நடைபெறவுள்ள எழுத்துப் பரீட்சைப் போட்டியில் மேற்பிரிவில் மிகவும் சிறப்பாக எழுதிய இரு கட்டுரைகள் சிறுவர் பகுதியில் இணைத்துள்ளோம், நீங்களும் இது போன்ற சிறந்த கட்டுரையை எழுதி அனுப்பினால் நாம் பரிசீலனை செய்து பிரசுரிப்போம்

அத்துடன் உங்களது விடைகளை, மிகவும் தெளிவாக எழுதி கீழேயுள்ள முகவரிக்கு அனுப்பினால், Children Chanal மாமா திருத்தி அனுப்பி வைப்பார்.

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:-

Children Chanal
Svendsgade 58
7100 Vejle.

மாதிரி போட்டிப் பரீட்சை 1 - 1995

இப் பந்தியைப் படித்து கீழே உள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

நாய் நன்றியுள்ள மிருகம். அது வீட்டைக் காவல் காக்கும். நாயில் பல இனங்கள் உண்டு. ஆனால் மேலைத்தேய நாட்டவர், நாயை, தமது பிள்ளைகள் போல வளர்க்கின்றார்கள். நாய் நன்கு பழகியவர்களைக் கண்டால் வாலை ஆட்டி தனது நன்றியைக் காட்டும். சில நாய்கள் வேட்டை ஆடுவதற்கும் உதவுகின்றன. வீட்டிலே வளர்க்கப்படும் மிருகங்களில் நாயும் ஒன்று. நாய் பல குட்டிகளை ஈனும். அது மாமிசங்களை விரும்பி உண்ணும்.

1. நாய் எப்படிப்பட்ட மிருகம் ?
2. பழகியவர்களைக் கண்டால் நாய் என்ன செய்யும் ?
3. நாய் எதனை விரும்பி உண்ணும் ?

புள்ளி 3.5 = 15

சரியாயின் சரி எனவும் பிழையாயின் பிழை எனவும் எழுதுக.

1. நாய் தாவர உணவுகளை விரும்பி உண்ணும் -----
2. பழகியவர்களைக் கண்டால் நாய் குரைக்கும் -----
3. நாயை வீட்டிலே வளர்ப்பார்கள் -----
4. நாயில் பல இனங்கள் உண்டு -----
5. நாய் வேட்டையாடுவதில் மிக வல்லது -----

புள்ளி 5.3 = 15

3) பன்மைச் சொற்களை ஒருமைச் சொற்களாக எழுதுக.

1. பெண்கள் -----
2. சிறுவர்கள் -----
3. ஆண்கள் -----
4. மேசைகள் -----
5. கோப்பைகள் -----

புள்ளிகள் 5 .3 = 15

4) ஒத்தகருத்துச் சொல் தருக.

1. தகப்பன் -----
2. அறம் -----
3. பாடசாலை -----
4. வீதி -----
5. பயணம் -----

புள்ளிகள் 5 .3 = 15

5) எதிர்ச்சொல் எழுதுக.

1. பகல் -----
2. வந்தேன் -----
3. காய் -----
4. சிரித்தேன் -----
5. இருந்தேன் -----

புள்ளிகள் 5 .3 = 15

6) பின்வரும் சொற்களின் எழுவாய்ச் சொல்லைத் தெரிவு செய்க.

1. நான் பாடம் படித்தேன். -----
2. கமலா விளையாடினாள். -----
3. அப்பா சுவாமி கும்பிட்டார். -----
4. குழந்தை விளையாடியது. -----
5. அம்மா தோசை சுட்டாள். -----

புள்ளிகள் 5 .3 = 15

7) பின்வருவனவற்றுள் ஒன்றைத் தெரிவு செய்து ஐந்து வசனங்கள் எழுதுக.

1. பசு
2. எனது டென்மார்க் வாழ்க்கை.
3. விரும்பிய ஒரு பெரியார்.

புள்ளிகள் 10

தாய் மொழிக் கல்வியின் அவசியம்

கல் தோன்றி மண் தோன்றாக் காலத்து முன் தோன்றிய மூர்த்த மொழி தமிழ். தமிழ் மொழி எமது தாய் மொழி.

அது இன்று காலத்திற்குக் காலம் கயவர்களின் வஞ்சனையால் இன்று சீர் குலைந்து நிலையிழந்துள்ளது.

தமிழ் மொழியின் அவசியம் தான் என்ன, அது எந்த வகையில் எம் வாழ்க்கைக்கு உறுதுணையாகின்றது என்பதை நாம் அயல்நாட்டில் இருக்கும் போது தான் முழுமையாக அறிந்து கொள்கிறோம். தாய் மொழியைப் பயன்படுத்தவும் படிக்கவும் தெரியாத எவரும் பிற மொழியைப் படிக்கவோ பயன் படுத்தவோ கடினம் என அறிஞர்கள் சிலர் கூறியுள்ளார்கள்.

“ தாய் மொழி அவசியமா ? ” , என்று சிலர் கேட்கிறார்கள்.

இது என்ன கேள்வியிது, இது ஒரு குழந்தைக்கு தாய் அவசியமா என்று கேட்டது போல் இருக்கின்றது. ஏனென்றால் ஒரு குழந்தைக்கும் தாய்க்கும் உள்ள இணைப்பு, பந்தம், தொடர்பு எத்தகையதோ, அத்தகையது தான் ஒரு மனிதனுக்கும் அவனின் தாய்மொழிக்கும் உள்ள தொடர்பு ஆகும். குழந்தையின் வளர்ச்சிக்கு தாய்ப்பால் எவ்வளவு இன்றியமையாததோ அதே போன்றது தான் ஒரு மனிதனின் மன வளர்ச்சிக்கு அவனின் தாய் மொழி இன்றியமையாததாக விளங்குகின்றது, என அண்ணல் காந்தியடிகள் அழுத்தமாகக் கூறியிருந்தார்.

எவ்வளவு அருமையான சிந்தனைகள். மனிதனின் உயிர் மூச்சில் தாய் மொழி ஒன்றியிருக்கின்றது. அவன் வேறு மொழியைப் பயில்வதற்கும், அதிலே அவன் பேரறிவுடன் விளங்குவதற்கு தாய் மொழி தான் காரணம். ஒரு மனிதன் எப்பொழுதும் தாய் மொழி ஊடாகவே வேற்றுமொழியைக் கற்கிறான். வேற்று மொழியைப் பயிலும் பொழுது அவன் உதிர்த்துடனே பதிந்துள்ள தாய்மொழி மூலம் தான் அவன் யோசிக்கின்றான். அத் தாய்மொழி எம் தமிழன்னை ஊட்டிய மொழியினால் வந்த அறிவு, அதனால் எமக்கு எப்போதும் தாய் மொழி கடினம் அல்ல. அவ்வறிவை இழக்கவைத்து வேற்று மொழியைத் திணித்துக் கற்பது தான் கடினம். அதை நாம் உணர வேண்டும். தாய் மொழி எமக்கு எங்கள் தமிழன்னை தந்த சொத்து. தாய் மொழியை வெறுப்பது எமது ஈன்ற தாயை வெறுப்பது போல் ஆகும். தாய் மொழி ஒருவனுக்கு தாயைப் போல் ஆகும். தாய் மொழியை வெறுத்து வேற்று மொழியை நாடுதல், பெற்ற அன்னையை வெறுத்து வேற்றுத் தாயுடன் வாழ்வது போல் ஆகும். அப்பொழுது அக் குழந்தையின் மன வளர்ச்சியும், உள வளர்ச்சியும் வேறாகிவிடும். அதனால் அறிவு வளர்ச்சியும் கெட்டுப் போய்விடும்.

மொழி ஒரு கருத்துவாகனம் மட்டுமின்றி இன நாகரீகத்தினதும் பண்பாட்டினதும் கொள்ளலாகும். தாய் மொழி தெரியாதவனுக்கு, தன் இன நாகரீகம் தெரியாமல் போகின்றது, பண்பாடு புதைந்து போகின்றது.

இப்படியான நாகரீகம், பண்பாடு இல்லாத மனிதரை நாம் முழு மனிதர் என அழைக்கலாமா? வேற்று மொழியை நாடியது போல் அந்நிய பண்பாட்டையும், நாகரீகத்தையும் பயில்வோமா?

எமது நாட்டை இழந்து!
எமது மொழியை இழந்து!
எமது இனத்தை இழந்து!
நாம் வாழ்வதின் அர்த்தம் தான் என்ன?
இது சிந்திக்க வேண்டிய விடயம் அல்லவா?

அயல் நாட்டில் வாழும் தமிழர், அயல் மொழிக் கல்வியை பாடசாலையில் கற்று வருவதனால், எனது தாய் மொழி அவசியமா என்று நினைப்பதுண்டு. அப்படி நினைத்தல் கூடாது. எமது எதிர் காலத்தையும் நாம் சிந்தித்துப் பார்த்தல் வேண்டும்.

அன்னிய நாட்டிற்கு குடிபுகுந்தன்றோ - எம் ஆழ்ந்த எதிர்காலத்தை நினைத்திருந்தால் அன்னைக்கு நிகரான எம் தாய் மொழியை அவசியமா என்று தான் கேட்போமா?

அயல் மொழியைப் பயிலும் சிறார்கள் தாய்மொழி அவசியமா என்பதையும், தமிழை போதிக்க விரும்பாத பெற்றோர்களையும் நினைத்தால் வேதனையாக இருக்கின்றது. சில பெற்றோர்கள் வீட்டிலே தமிழ் கதைப்பதில்லை, பிள்ளைகள் தமிழைக் கற்றுவிடுவார்கள் என்ற பயம். சிலர் வைபவங்களிலும் விழாக்களிலும் தமது பிள்ளைகளுக்கு தமிழ் தெரியாது என்று சொல்வதைப் பெருமையாகக் கருதுகிறார்கள். அவர்கள் தாய் மொழியின் அவசியத்தைப் புரிந்து கொள்ளும் நாட்கள் வெகு தூரத்தில் இல்லை.

எமது பெரியோர்கள் பல கஸ்டங்களை முறியடித்து, தமிழை வளர்த்தனர்.

தமிழை வளர்ப்பதற்காக உயிரையும் கொடுத்தனர்.

நாம் தமிழை வளர்க்கவில்லையென்றாலும், தமிழ் படிக்காமல் இருப்பது நியாயமா?

நாம் தமிழைக் கற்று, அதிலேபொதிந்துள்ள அறிவைப் பெற்று பேரறிவுள்ள பெரியோர்களாக வாழ்வோமாக.

வாழ்க தாய்மொழி!
வளர்க தமிழ்மொழி!!

எனது வெளிநாட்டு வாழ்க்கையும் எதிர்காலமும்

நான் என் தாய் நாட்டை விட்டு இங்கே வந்து 7 ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டது. இங்கே நான் டெனிஸ் மொழியைப் பயின்று வருகிறேன். எனக்கு முதலில் டெனிஸ் கற்பதற்கு கடினமாகத் தான் இருந்தது. ஆனால் வருடங்கள் செல்லச் செல்ல அம் மொழி எனது கையிலும் வாயிலும் புகுந்து புகுந்து விளையாடத் தொடங்கியது. பாடசாலையிலே ஒவ்வொரு பாடங்களிலே தேர்ச்சியான புள்ளிகள் கிடைத்தது. அப்போது எனக்கு கல்வி கற்பதற்கு மனதிலே ஆசை வந்தது. நான் படித்து வைத்தியராக வருவது தான் எனது எதிர்காலக் கனவு. கனவு நனவாகுவதில்லை என்று சிலர் கூறுவார்கள். ஆனால் என் கனவு நனவாகும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கிருக்கின்றது.

நான் இப்பொழுது 9ம் வகுப்பு படிக்கிறேன். இவ் வருடமே இறுதிச் சோதனையை எடுத்துக் கொண்டு கும்னாஸியம் (Gymnasium) என்ற நடு உயர்தரப் பள்ளியில் சேரவுள்ளேன். அம் மூன்று ஆண்டுப் படிப்பை முடித்த பின்னர் பல்கலைக்கழகத்தில் சேர்ந்து 6 வருட வைத்தியப் பட்டப் படிப்பைத் தொடரவுள்ளேன்.

வைத்தியரான பின்னர், எனது தாய் நாடான, இலங்கைக்குத் திரும்பி, அங்கே சேவை செய்ய விரும்புகிறேன். எனது வெளிநாட்டு வாழ்க்கை, எனது வாழ்விலே ஒரு பெரிய திரும்பம். நான் ஒரு கிரகத்தில் வாழ்வதைப் போலத் தான் என் வெளிநாட்டு வாழ்க்கையைக் கருதுகிறேன். மனிதர்கள், அதாவது இந் நாட்டில் வாழும் மக்கள், அவர்கள் எனக்குப் புதிது, அவர்களின் மொழி புதிது, அவர்களின் நாகரீகம், பண்பாடு, வாழ்க்கை முறை அனைத்தும் புதிது. நான் இலங்கையில் வசித்த போது மனிதர்கள் அனைவரும் எம்மைப் போன்றோர், என்னைப் போன்றோர் என்று தான் கருதினேன். ஆனால், இங்கே வேறு இன மனிதரையும், அவர்கள் நாகரீகத்தையும் அறிந்த பின்னரும், இவ்விரு இன மனிதர்களும் வெகு தூரத்தில் இருக்கும் மனிதர்கள், அதாவது கிரகங்களுக்கும் உலகத்திற்கும் உள்ள தூரம் போன்றதாக நான் கருதுகிறேன்.

நான் இந்நாட்டிலே தமிழியாகத் தான் இருக்க விரும்புகிறேன். ஆனால் வருடங்கள் செல்லச் செல்ல என் மனதிலே புதிய யோசனைகளும் எதிர்காலக் கனவுகளும் தோன்றின.

“இது என் நாடல்ல, இங்கு நான் கல்வி கற்றாலும் வைத்தியரானாலும் இது எனக்கு அந்நிய நாடாகத் தான் இருக்கும். நான் தமிழியாக அந்நிய நாட்டிலே வாழ்வதும் வாழப் போவதும் கடினமாகத் தான் இருக்கும். அதனால் தான் எனது நாட்டை விரும்புகிறேன். சொந்த மண்ணில் வாழ்வது, சொர்க்கத்தில் வாழ்வதைப் போலக் கருதுகிறேன். எனது எதிர்கால வாழ்க்கையை, எந்தன் சொந்த மண்ணில் வாழ்வதற்கு ஆவலுடன் காத்திருக்கின்றேன்.

மார்க்குறி மாதம் தொடக்கம் பங்குனி மாதம் வரையில் வரும் இந்து மத விஷேட தினங்கள்

December	மார்க்குறி	கிழமை	
21.12.95	6	வியாழன்	அமாவாசை விரதம்
25.12.95	10	திங்கள்	சதுர்த்தி விரதம்
27.12.95	12	புதன்	விநாயக ஷஷ்டிவிரதம். உதயத்தின் முன் திரு வெம்பாவை பூஜாரம்பம்.
January			
01.10.96	17	திங்கள்	சுவர்க்கவாயில் ஏகாதசி விரதம் கார்த்திகை விரதம்
03.01.96	19	புதன்	பிரதோஷ விரதம்
04.01.96	20	வியாழன்	இரவு நடேசர் ஆர்த்திராபிஷேகம்
05.01.96	21	வெள்ளி	பூரணை விரதம், உதயம் நடேசர் ஆர்த்திரா தரிசனம்
தை			
15.01.96	1	திங்கள்	தைப்பொங்கல்
16.01.96	2	செவ்வாய்	ஏகாதசி விரதம்
18.01.96	4	வியாழன்	பிரதோஷ விரதம்
20.01.96	6	சனி	அமாவாசை விரதம்
23.01.96	9	செவ்வாய்	சதுர்த்தி விரதம்
29.01.96	15	திங்கள்	கார்த்திகை விரதம்
31.01.96	17	புதன்	ஏகாதசி விரதம்
February			
02.02.96	19	வெள்ளி	பிரதோஷ விரதம்
04.02.96	21	ஞாயிறு	பூரணை விரதம், தைப்பூசம்
மாசி			
15.02.96	3	வியாழன்	ஏகாதசி விரதம்
16.02.96	4	வெள்ளி	பிரதோஷ விரதம்
17.02.96	5	சனி	மஹாசிவராத்திரி விரதம்

18.02.96	6	ஞாயிறு	அமாவாசை விரதம்
22.02.96	10	வியாழன்	சதுர்த்தி விரதம்
25.02.96	13	ஞாயிறு	கார்த்திகை விரதம்
March			
01.03.96	18	வெள்ளி	ஏகாதசி விரதம்
02.03.96	19	சனி	சனிப்பிரதோஷவிரதம்
04.03.96	21	திங்கள்	மாசி மகம்
05.03.96	22	செவ்வாய்	பூரணை விரதம்
பங்குனி			
15.03.96	2	வெள்ளி	ஏகாதசி விரதம்
17.03.98	4	ஞாயிறு	பிரதோஷவிரதம்
19.03.96	6	செவ்வாய்	அமாவாசை விரதம்
22.03.96	9	வெள்ளி	சௌபாக்கிய கௌரிவிரதம்
23.03.96	10	சனி	சக்திக்கணபதிசதுர்த்திவிரதம் * கார்த்திகை விரதம்
28.03.96	15	வியாழன்	ஸ்ரீராம நவமி
30.03.96	17	சனி	ஏகாதசி விரதம்
April			
01.04.96	19	திங்கள்	பிரதோஷவிரதம்
02.04.96	20	செவ்வாய்	பங்குனி உத்தரம்
03.04.96	21	புதன்	பூரணை விரதம்

டென்மார்க் தமிழர் கத்தோலிக்க கலாச்சார ஒன்றியம்
வழங்கும்

மாபெரும் 5 வது ஆண்டு நத்தார் புதுவருட ஒளிவிழா

காலம் :- 16.12.95 சனிக்கிழமை மாலை 16.00

இடம்:- களயா பாடசாலை, கோணிங்

நிகழ்ச்சிகள்:

சமூகநாடகம், நடனம், நாட்டிய நாடகம், இசை
நிகழ்ச்சி, போட்டி நிகழ்ச்சி "பொருளும் புதிரும"
மற்றும் பல



Peter Schalk கினால் இலங்கைத் தமிழர் தொடர்பாக எழுதப்பட்ட புத்தகம்.

Hoping against Hope

Appeals for help to the President of Sri Lanka,
and other dignitaries by the Citizens Committee,
Yalppanam(Jaffna), Sri Lanka, 1990-1992

With a preface, an introduction, and an index
by Peter Schalk

Edited and published by Peter Schalk

All volumes of *Lanka* can be ordered by e-mail through
secretary@relhist.uu.se, by fax to 46 18 128471 or by mail to P.
Schalk, Box 1604, 751 46 Uppsala, Sweden. Each volume inclusive of
mailing, costs 250 Skr, £ 25 or \$ US 36. Kindly send a check to
»Uppsala University, Lanka«.

06. 12. 1993
ஜெனதீகன் சிவராஜன்
JENATHIKAN Sivarajan

பி
ந
ந
த
ந
ரா
ள்



Fødselsdagshilsener



வ
ரா
ழ்
த்
து
க்
க
ள்

04. 09. 1990
அனர்ஸ் அந்தோணிப்பிள்ளை
ANDERS Anthonipillai

பிறந்த தினத்தைக் கொண்டாடும்
இச் சிறார்களை
நீடுழி வாழ்கவேன கற்பகம்
வாழ்த்துகின்றது

Post besørget blad
7401 HRC 50147

அங்கத்தவர்கள் - நண்பர்கள் - வாசகர்கள்
அனைவருக்கும் எமது

நத்தார் - புதுவருட
தைப்பொங்கல்
நல் வாழ்த்துக்கள்

God Jul og Godt Nytår



1996



Tamilsk - Dansk Venskabsforening
தமிழ் - டென்சு தோழமை ஒன்றியம்
Tamil Danish Friendship Association

Postboks 103, DK-7400 Herning, Denmark
Tlf & Fax +45 97 12 55 93, Giro 695- 0892